



EXPOSITOR VITRINA SHOWCASE



JEXF-014979



JEXC-014894

**MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL**

Antes de utilizar, leia atentamente as instruções de utilização para garantir uma aplicação correta e obter resultados satisfatórios.

ÍNDICE

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA E AVISOS	3
ORIENTAÇÕES DE SEGURANÇA ELÉTRICA	6
INSTALAÇÃO	7
FUNCIONAMENTO	9
LIMPEZA E MANUTENÇÃO	11
ESPECIFICAÇÕES DA CLASSE CLIMÁTICA	12
GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	14
MANUSEAMENTO DO FLUIDO REFRIGERANTE E ELIMINAÇÃO DO PRODUTO	16
GARANTIA	18
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	19

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA E AVISOS

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO

Antes da instalação e utilização inicial do aparelho, certifique-se de ler atentamente este manual de instruções, incluindo todas as dicas e avisos. O conhecimento adequado do funcionamento e das características de segurança do aparelho é fundamental para evitar erros e acidentes desnecessários. Recomenda-se vivamente que todos os utilizadores do aparelho se familiarizem com o seu funcionamento.

Guarde este manual de instruções em local seguro e certifique-se de que permanece com o aparelho caso este mude de proprietário ou localização, para garantir que todos os utilizadores sejam devidamente orientados sobre a sua utilização e precauções de segurança.

O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes do desrespeito destas diretrizes de segurança. Portanto, é fundamental observar todas os avisos e instruções de segurança para preservar a vida e a propriedade.

SEGURANÇA PARA CRIANÇAS E PESSOAS VULNERÁVEIS

De acordo com a norma EN, este aparelho pode ser utilizado com segurança por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções adequadas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos associados.

A norma CEI, no entanto, recomenda que este aparelho não seja utilizado por pessoas, incluindo crianças, com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções de uma pessoa responsável.

As crianças não devem brincar com o aparelho, e quaisquer tarefas de limpeza ou manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Certifique-se de que todos os materiais de embalagem sejam mantidos fora do alcance das crianças para evitar o risco de asfixia.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

O aparelho foi concebido para uso doméstico e aplicações semelhantes, tais como cozinhas de pessoal em locais de trabalho, quintas, ambientes residenciais como hotéis e motéis, bed and breakfast e aplicações de restauração não retalhistas.

AVISO

- Não armazene substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com propelentes inflamáveis, neste aparelho.
- O cabo de alimentação deve ser substituído pelo fabricante ou por um técnico qualificado se estiver danificado, para evitar riscos.
- Mantenha as aberturas de ventilação no invólucro do aparelho ou em qualquer estrutura incorporada livres de obstruções.
- Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.
- Não danifique o circuito refrigerante.

- Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam recomendados pelo fabricante.
- O fluido refrigerante e o isolamento são inflamáveis. Descarte o aparelho apenas num centro de descarte de resíduos autorizado. Evite a exposição a chamas.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado ao posicionar o aparelho.
- Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.

NOTA: Se a luz LED estiver danificada, não deve ser substituída pelo utilizador.
Entre em contacto com o apoio ao cliente para obter assistência.

CUIDADOS A TER COM ARTIGOS ESPECIFICOS E SUAS OPERAÇÕES

Certifique-se de que o circuito do aparelho não é danificado durante o transporte e a instalação do aparelho. O fluido refrigerante (R290 / R600a) é inflamável e requer descarte profissional, pois pode causar lesões nos olhos ou incêndio.

Não tente modificar ou alterar as especificações do produto. Qualquer dano no cabo pode provocar um curto-circuito, incêndio ou choque elétrico.

Evite o funcionamento do aparelho sem a tampa da lâmpada de iluminação interior. Utilize o aparelho apenas com uma fonte de alimentação de corrente alternada monofásica de 115V/60Hz. Ao manusear alimentos congelados, consume-os diretamente do congelador para evitar queimaduras de gelo.

Certifique-se de limpar regularmente as superfícies que podem entrar em contacto com alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.

ORIENTAÇÕES DE SEGURANÇA PARA CUIDADOS E LIMPEZA

Para a manutenção do seu aparelho, siga as seguintes instruções:

CUIDADO:

- Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada antes de efetuar qualquer tarefa de limpeza.
- Não limpe o aparelho com objetos metálicos, máquinas de limpeza a vapor, óleos voláteis, solventes orgânicos ou produtos de limpeza abrasivos.
- Para remover o gelo do aparelho, utilize um raspador de plástico em vez de objetos afiados.

ORIENTAÇÕES DE SEGURANÇA PARA A INSTALAÇÃO

Tenha em atenção o seguinte durante a instalação do seu aparelho:

- Certifique-se de que as ligações elétricas são feitas corretamente de acordo com as instruções fornecidas neste manual.
- Após a desembalarem, verifique se o aparelho apresenta danos. Não ligue o aparelho à alimentação elétrica se este estiver danificado. Comunique imediatamente os danos ao revendedor.
- Após a desembalarem, aguarde pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo volte a fluir para o compressor.

- Certifique-se de que existe circulação de ar adequada em torno do aparelho para reduzir o risco de sobreaquecimento. Siga as instruções relevantes para a instalação para obter ventilação suficiente.
- Mantenha a parte traseira do produto afastada da parede, se possível, para evitar o contacto com peças quentes (compressor, condensador) e reduzir o risco de incêndio.
- Não coloque o aparelho perto de radiadores ou fogões.
- Após a instalação, certifique-se de que a ficha de alimentação elétrica está facilmente acessível.

ORIENTAÇÕES DE SEGURANÇA PARA MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO

Todos os trabalhos elétricos necessários para a manutenção do aparelho devem ser efetuados por técnicos qualificados. A manutenção deste aparelho deve ser efetuada por um centro de assistência autorizado e só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais.

INSTRUÇÕES E NOTAS ESPECIAIS

NOTA:

- As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos estão autorizadas a carregar e descarregar o aparelho (esta nota aplica-se apenas às regiões da UE).
- Ao refrigerar alimentos, evite o contacto direto com a superfície da caixa interior.
- Quando congelar alimentos, sele os diferentes alimentos separadamente para evitar a perda de humidade e o odor. Utilize material de selagem não tóxico, insípido, impermeável e à prova de água.
- Deixe os alimentos quentes arrefecerem até à temperatura ambiente antes de os colocar no congelador. Colocar alimentos quentes diretamente no congelador pode afetar as condições de armazenamento de outros alimentos e aumentar o consumo de energia.
- Os compartimentos do congelador de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, fazer gelados e cubos de gelo. Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.

ORIENTAÇÕES DE SEGURANÇA ELÉTRICA

ORIENTAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA ELÉTRICA:

Este aparelho deve ser devidamente ligado à terra para garantir a segurança elétrica.

Respeite as seguintes diretrizes:

1. O sistema de ligação à terra da sua casa deve estar em conformidade com os regulamentos locais.
2. Evite danificar o circuito refrigerante e evite puxar ou esticar o cabo de alimentação.
3. Não utilize aparelhos elétricos no interior dos compartimentos de armazenagem de alimentos, exceto se recomendado pelo fabricante.
4. A tomada elétrica deve ser adequada à potência máxima do aparelho e deve estar facilmente acessível quando o aparelho estiver instalado.
5. A tensão de alimentação deve corresponder à indicada nas especificações técnicas e na placa de características do aparelho.
6. O aparelho deve ser ligado a uma fonte de alimentação AC através de uma tomada de três pinos, devidamente ligada à terra e protegida por um fusível de 13 amperes.
7. Se a ficha ficar danificada, contacte a Assistência Técnica.
8. Não utilize adaptadores, fichas múltiplas ou cabos de extensão.

NOTA: As especificações do aparelho podem ser alteradas. Para obter as informações mais exatas, consulte a placa de identificação do circuito na parte de trás do seu aparelho.

Lembre-se que a segurança é fundamental e que estas orientações existem para evitar quaisquer acidentes ou danos no aparelho. Consulte sempre um técnico qualificado se não tiver a certeza sobre qualquer aspeto da configuração elétrica do aparelho.

INSTALAÇÃO

Antes de iniciar o processo de instalação, gostaríamos de lembrar que, se o aparelho tiver sido transportado ou armazenado numa posição inclinada, certifique-se de deixá-lo na posição vertical por aproximadamente 12 horas antes de operá-lo. Isso permite que o fluido refrigerante dentro do aparelho se estabilize, garantindo um desempenho ideal. O não cumprimento dessas orientações pode afetar negativamente o desempenho e a vida útil do aparelho.

CONFIGURAÇÃO DO APARELHO

- 1. Desembale o aparelho:** Depois de retirar o aparelho da embalagem, certifique-se de que todas as películas e revestimentos de proteção foram completamente removidos de todas as superfícies.
- 2. Localização:** Selecione um local para o seu aparelho onde o chão esteja nivelado e firme. Para garantir uma ventilação adequada, mantenha uma distância mínima de 4 polegadas entre a unidade e quaisquer paredes ou outras obstruções. Se a unidade for colocada perto de uma fonte de calor, esta distância deve ser aumentada para evitar o sobreaquecimento. Não se esqueça de instalar o espaçador de borracha na parte traseira do aparelho, como indicado na secção “Instalação do espaçador de borracha” (página 8).
- 3. Pré-limpeza:** Antes da primeira utilização, limpe bem as prateleiras interiores com água e sabão. Este procedimento remove quaisquer resíduos do processo de fabrico e ajuda a manter a higiene.
- 4. Fixação do aparelho:** Se o seu aparelho estiver equipado com rodas giratórias, acione os travões para o manter estável na sua posição. Se estiver equipado com pés reguláveis, nivele o aparelho rodando-os conforme necessário.

Lembre-se que estes aparelhos só devem ser utilizados em ambientes com temperaturas ambiente não superiores a 32°C (90°F), de acordo com as especificações da Classe Climática 4.

INSTALAÇÃO DE PRATELEIRAS

O seu aparelho foi concebido para oferecer flexibilidade na disposição dos seus artigos.

Para sua conveniência, inclui prateleiras ajustáveis que permitem personalizar o espaço interior de acordo com as suas necessidades.

Veja como instalar as prateleiras:

- 1. Para frigoríficos:** O nosso frigorífico é fornecido com prateleiras ajustáveis que podem ser colocadas em diferentes níveis dentro do aparelho. Para ajustar a altura de uma prateleira, levante-a cuidadosamente e reposicione-a no nível pretendido.
- 2. Para congeladores:** Nos nossos congeladores, o próprio evaporador funciona como prateleiras.
O número destas prateleiras varia consoante a capacidade do modelo.
Tenha cuidado ao manusear o evaporador/prateleiras para evitar danificar os tubos com força excessiva.
- 3. Danos ou defeitos:** Se detetar quaisquer danos ou defeitos nas prateleiras aquando da entrega ou durante a utilização, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente para obter assistência.

Ao adaptar a disposição do seu aparelho às suas necessidades, pode otimizar a sua capacidade de armazenamento e eficiência. Para evitar danos, manuseie as prateleiras com cuidado durante a instalação e o ajuste.

INSTALAÇÃO DO ESPAÇADOR DE BORRACHA

Para garantir uma ventilação e um desempenho adequados do aparelho, especialmente quando colocado contra uma parede, é essencial instalar o espaçador de borracha incluído na parte de trás do armário, conforme ilustrado na figura abaixo.

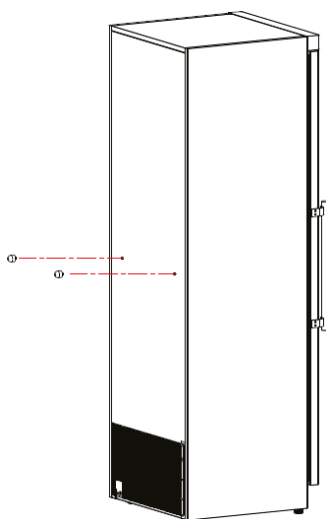
Recomenda-se que haja uma distância de 7,6 cm entre a parte traseira do aparelho e a parede e, pelo menos, 10 cm de espaço nas duas laterais, com uma altura superior a 10 cm a partir da parte superior.

Siga os passos abaixo para instalar o espaçador de borracha:

1. Identifique o local correto para o espaçador de borracha na parte traseira do armário (conforme a figura).
2. Alinhe os orifícios do espaçador de borracha com os orifícios dos parafusos correspondentes no armário.
3. Com uma chave de fendas adequada, aparafuse o espaçador de borracha no lugar.

Certifique-se de que o espaçador de borracha está bem fixo. A não instalação deste espaçador pode resultar no mau funcionamento do compressor e pode anular a garantia do seu aparelho.

Dê sempre prioridade à segurança e à eficiência, instalando todos os componentes fornecidos de acordo com as instruções.



NIVELAMENTO DO APARELHO

- O aparelho deve estar nivelado para eliminar vibrações. Para nivelar o aparelho, ele deve estar na posição vertical e ambos os ajustadores devem estar em contacto estável com o chão. Também é possível ajustar o nível desaparafusando o ajuste de nível apropriado na parte frontal (utilize os dedos ou uma chave adequada).

FUNCIONAMENTO

UTILIZAÇÃO PREVISTA

Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, incluindo:

- Áreas de cozinha de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes do tipo bed and breakfast.
- Restauração e aplicações similares não retalhistas.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Deixe as portas abertas durante algum tempo para ventilar o aparelho.
- Embora a unidade seja limpa antes do envio, recomenda-se que limpe o interior do compartimento mais uma vez após a entrega.
- Insira a ficha de alimentação numa tomada monofásica de 115 V com ligação à terra.
- Deixe o aparelho funcionar durante cerca de 1 hora para arrefecer o compartimento antes de colocar os artigos no aparelho.

LIGAR O APARELHO

1. Certifique-se de que as portas do aparelho estão bem fechadas.
2. Verifique se o interruptor de alimentação está definido para “DESLIGADO” [0] e ligue a unidade a uma tomada.
3. Coloque o interruptor de alimentação na posição “LIGADO” [I]. A temperatura atual no interior do aparelho é visualizada no ecrã.

REINICIAR O APARELHO

Após desligar o aparelho, aguarde pelo menos 5 minutos antes de reiniciá-lo. Reiniciar a unidade imediatamente pode causar que os fusíveis queimem, ativar o disjuntor, sobrecarregar o compressor ou causar outros tipos de danos.

UTILIZAÇÃO EFICIENTE DO SEU APARELHO

Para reduzir o consumo de energia, siga estas orientações:

- Abra e feche a porta rapidamente para evitar a saída do ar frio do congelador e mantenha a porta aberta pelo menor tempo possível.
- Instale a unidade num local bem ventilado.
- Não utilize a unidade para armazenar água ou alimentos que necessitem de água como meio de armazenamento. Nunca coloque marisco fresco que contenha água diretamente na unidade.

O funcionamento correto do seu frigorífico ou congelador é essencial para garantir o melhor desempenho e a longevidade do aparelho. Esta secção fornece orientações detalhadas sobre o funcionamento e a gestão da porta para uma eficiência máxima.

ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

A chave para manter a frescura e a qualidade dos alimentos é a sua correta conservação. Aqui estão algumas dicas:

- Permita que o aparelho atinja a temperatura de funcionamento antes de armazenar alimentos no seu interior.
- Os alimentos ou líquidos quentes devem ser arrefecidos até à temperatura ambiente antes de serem armazenados no aparelho.
- Sempre que possível, embrulhe ou cubra os alimentos para evitar a propagação de odores e manter a qualidade dos alimentos.
- Evite bloquear as ventoinhas dentro do aparelho, pois elas são essenciais para manter temperaturas internas consistentes.
- Tente minimizar o tempo em que as portas ficam abertas para reduzir a perda de ar frio.

FUNCIONAMENTO DA PORTA

O seu aparelho está equipado com uma fechadura para proteger o conteúdo e manter um ambiente interno estável.

Aqui estão algumas dicas:

- **Trancar a porta:** Utilize uma das chaves fornecidas para trancar a porta quando o aparelho não estiver a ser utilizado. Isto é crucial em ambientes comerciais para segurança e para manter a temperatura interna.
- **Destrancar a porta:** Para aceder ao conteúdo, insira a chave na fechadura e rode. Retire sempre a chave depois de destrancar a porta e certifique-se de que a porta está completamente fechada após a utilização.

NOTA: A porta não é reversível.

CONTROLOS DE SEGURANÇA

Após limpar a unidade, execute estas verificações para garantir a segurança:

- Verifique se o cabo de alimentação está firmemente ligado a uma tomada de parede individual. Certifique-se de que a tomada não está anormalmente quente.
- Verifique se o cabo de alimentação apresenta fissuras ou danos. Caso note alguma irregularidade, entre em contacto com o revendedor onde adquiriu esta unidade ou com o nosso departamento de atendimento ao cliente.

AJUSTE DA TEMPERATURA

Para ajustar a temperatura do seu aparelho, siga estes passos:

1. Prima a tecla . O valor da temperatura atual começará a piscar.
2. Utilize as teclas  e  para ajustar a temperatura dentro do intervalo especificado:
 - Congelador com porta de vidro: Ajuste a temperatura entre -18°C a -22°C.
 - Frigorífico com porta de vidro: Ajuste a temperatura entre 0°C a 10°C.
3. Prima novamente a tecla  para confirmar a sua nova definição de temperatura.



DESCONGELAÇÃO

O seu aparelho está equipado com uma função de descongelação automática que ajuda a manter uma eficiência de refrigeração ideal. No entanto, existem casos em que pode ser necessário iniciar manualmente um ciclo de descongelação.

DESCONGELAÇÃO AUTOMÁTICA

- O seu aparelho iniciará automaticamente um ciclo de descongelação a cada seis horas.
- O ciclo começa a partir do momento em que o aparelho é ligado pela primeira vez.
- Este processo de descongelação automática contribui significativamente para o funcionamento ideal do aparelho e não deve ser interrompido.

DESCONGELAÇÃO MANUAL

Poderá ser necessário descongelar manualmente em determinadas ocasiões.

NOTA:

- O compartimento do congelador deve ser descongelado duas ou três vezes por ano quando o gelo tiver cerca de 1/8 de polegada de espessura.
- Certifique-se de ajustar o termostato para uma configuração mais fria pelo menos 12 horas antes do processo de descongelação.

Para descongelar manualmente o seu aparelho

1. Prima e mantenha premido a tecla  durante cinco segundos.
2. O ciclo de descongelação começará imediatamente, com o indicador LED de descongelação aceso. Este ciclo de descongelação manual continuará por um máximo de 30 minutos.

Lembre-se de que iniciar uma descongelação manual também repõe o temporizador de descongelação automática.

A próxima descongelação automática terá início seis horas após a conclusão da descongelação manual.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

A manutenção da limpeza e do desempenho geral do seu frigorífico ou congelador requer limpeza e manutenção regulares.

Estas práticas não só garantem que o aparelho funciona com a máxima eficiência, como também prolongam a sua vida útil e funcionalidade.

LIMPEZA GERAL:

1. Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação antes de o limpar.
2. Limpe frequentemente o interior com um agente de limpeza suave para evitar o crescimento de bactérias e o odor.
3. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou agressivos, uma vez que podem deixar resíduos nocivos ou danificar a superfície.
4. Evite a utilização de ferramentas afiadas que possam danificar o revestimento de plástico ABS dos armários.

5. Limpe a vedação da porta apenas com água. Seque-a após a limpeza para evitar o crescimento de bolor.
6. Não deixe a água de limpeza correr para o orifício de drenagem, pois pode transbordar para a panela de evaporação.
7. Tenha cuidado ao limpar a parte traseira do aparelho, pois pode ter arestas afiadas.

LIMPEZA DO CONDENSADOR:

O condensador é uma parte essencial do aparelho e deve ser limpo a cada 30 dias. Um condensador limpo pode prolongar a vida útil do aparelho.

Recomendamos que esta tarefa seja efetuada pelo nosso agente de assistência ou por um técnico qualificado.

Nota importante: Todas as reparações e manutenção que exijam a remoção de painéis ou peças devem ser realizadas por um agente de assistência ou por um técnico qualificado.

As práticas regulares de limpeza e manutenção são essenciais para a longevidade e o bom funcionamento do seu aparelho. Lembre-se, um investimento na manutenção de rotina pode evitar reparações dispendiosas no futuro.

ESPECIFICAÇÕES DA CLASSE CLIMÁTICA

Esta secção descreve as classes climáticas designadas para os nossos aparelhos e as condições de funcionamento para as quais foram concebidos. Uma classe climática é uma categorização atribuída a um aparelho, indicando a gama de temperaturas ambientes em que o aparelho se destina a funcionar.

Classe climática	Temperatura e humidade ambiente máx.
3	25°C, 60% HC
4	30°C, 55% HC
5	40°C, 40% HC
7	35°C, 75% HC

COMPREENDER AS CLASSES CLIMÁTICAS

As classes climáticas são indicadores das gamas específicas de temperatura e humidade dentro das quais um aparelho pode funcionar de forma eficaz e eficiente. Estas classes são fundamentais para garantir que o seu aparelho funciona de forma ideal nas condições ambientais da sua região ou localização específica.

TOMAR A DECISÃO CORRETA

É fundamental garantir que a classe climática do seu aparelho esteja de acordo com a temperatura e a humidade ambiente da divisão ou área onde pretende instalar e utilizar o aparelho. Utilize o aparelho em condições que se enquadram na sua classe climática especificada irá promover a sua eficiência e longevidade.

POTENCIAIS CONSEQUÊNCIAS DO INCUMPRIMENTO

O funcionamento do seu aparelho fora da classe climática designada pode levar a vários problemas. Estes podem incluir uma diminuição do desempenho, um aumento do consumo de energia, potenciais danos no aparelho ou mesmo uma avaria prematura.

COMO VERIFICAR A CLASSE CLIMÁTICA DO SEU APARELHO

O nosso aparelho foi concebido para uma classe climática específica e esta informação está indicada na placa de características do aparelho ou nas especificações técnicas do manual. Estas informações -lhe fazer corresponder as condições de funcionamento previstas para o seu aparelho às permitem condições ambientais locais.

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Esta secção foi concebida para o auxiliar a navegar e resolver situações comuns que podem surgir com o seu aparelho. Lembre-se de que a segurança é fundamental.

CUIDADO: Antes de qualquer resolução de problemas, certifique-se de que o aparelho está desligado da corrente elétrica.

Quaisquer medidas de resolução de problemas não incluídas neste manual só devem ser executadas por um eletricitista qualificado ou por um profissional com competências semelhantes.

AVISO: A manutenção e reparação do aparelho devem ser realizadas apenas por técnicos de assistência qualificados. Reparações não autorizadas ou realizadas por pessoal não qualificado podem representar um risco significativo para o utilizador. Caso o seu aparelho necessite de assistência, contacte o seu revendedor autorizado ou um Centro de Assistência ao Cliente local.

Situação	Ações recomendadas
Corte de energia	• Abra e feche a porta o menos possível para manter o ar frio no interior. • Evite colocar novos artigos no aparelho até que a energia seja restabelecida. • Se a falha de energia for prolongada, considere utilizar gelo seco no congelador.
Problemas com o cabo de alimentação	• Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo ou conjunto específico fornecido pelo fabricante ou pelo agente de assistência técnica. • Coloque o aparelho de modo que a ficha de alimentação seja facilmente acessível.
Inatividade do aparelho	• Remova todos os artigos, desligue o cabo de alimentação da tomada, limpe o interior e seque-o. • Para evitar bolor e odores desagradáveis, deixe a porta aberta para secar completamente o interior.
Deslocação do aparelho	• Desligue o cabo de alimentação da tomada antes de deslocar o aparelho. • Tenha cuidado para não danificar o cabo de alimentação. • Evite bater com os pés do aparelho nos degraus ou limiões do chão.
Armazenamento temporário do aparelho	• Coloque um pedaço de madeira ou um objeto semelhante entre a porta e a unidade principal para manter a porta ligeiramente aberta. • Evite guardar o aparelho não utilizado num local onde as crianças brincam. Se uma criança entrar no compartimento e a porta estiver fechada, poderá não conseguir abri-la por dentro.

Nesta tabela, identificamos alguns problemas comuns que poderá encontrar com o seu aparelho, juntamente com as possíveis causas e soluções.

Problema	Causas potenciais e soluções
Não arrefece A unidade não parece reduzir a temperatura e os artigos no interior não estão a arrefecer.	• Verifique se a alimentação está interrompida, se o cabo de alimentação está desligado da tomada ou o disjuntor disparou. • Certifique-se de que o controlo de temperatura não está desligado.
Arrefecimento ineficiente A unidade está a arrefecer, mas não tanto quanto o esperado. Os artigos não estão a ficar suficientemente frios.	• Certifique-se de que o aparelho está bem ventilado e não está exposto à luz solar direta ou colocado perto de um aquecedor ou fogão. • Evite a abertura e o fecho frequentes das tampas e não armazene artigos em excesso para além da linha de carga. • Ajuste o regulador de temperatura conforme necessário. • Descongele o compartimento do congelador se for observado um excesso de gelo.
Ruído excessivo A unidade está a fazer muito barulho, mais do que os sons normais de funcionamento.	• Verifique se o chão por baixo do aparelho é resistente e se o aparelho não está a tremer ou a fazer barulho. • Certifique-se de que o painel traseiro não está em contacto com uma parede e de que não existem objetos atrás do congelador. Nota: O compressor pode gerar um som alto no início do funcionamento - este som diminui com o tempo.
Condensação Existem gotas de água ou uma camada húmida a formar-se no exterior da unidade.	• Isso pode ocorrer em dias quentes e húmidos ou dependendo do local de instalação. É normal quando a humidade é elevada e se formam partículas de água em superfícies frias. Limpe a condensação com um pano seco.
O exterior está quente A superfície exterior da unidade está excecionalmente quente ao toque.	• Isto é especialmente comum no verão ou quando o congelador começa a funcionar. • O design do congelador inclui um tubo para irradiar o calor e evitar a condensação. • Este calor não afeta os artigos no interior do congelador.

MANUSEAMENTO DO FLUIDO REFRIGERANTE E ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



AVISO

Este aparelho funciona com fluido refrigerante R600a ou R290.

São gases hidrocarbonetos utilizados como fluidos refrigerantes em aparelhos modernos,

que são ecológicos e possuem excelentes propriedades termodinâmicas.

Isto garante um desempenho ótimo, reduzindo o impacto ambiental do aparelho.

Fluido refrigerante de classe A3 de acordo com ANSI/ASHRAE 34

CUIDADO!

Antes de tentar reparar ou instalar esta unidade, consulte atentamente o manual de reparação ou o guia do proprietário. É necessário cumprir rigorosamente todas as precauções de segurança. Ao eliminar esta unidade, cumpra os regulamentos federais ou locais. Esteja ciente de que perfurar a tubagem do refrigerante pode resultar em incêndio ou explosão. Manuseie este produto com o máximo cuidado.

PERIGO!

Este produto contém fluido refrigerante inflamável, o que representa um risco de incêndio ou explosão. Os serviços de reparação devem ser realizados apenas por profissionais qualificados. Para descongelar o frigorífico, evite utilizar dispositivos mecânicos e nunca perfure os tubos de refrigerante.

ELIMINAÇÃO DE PRODUTOS E EMBALAGENS



De acordo com os regulamentos da UE, a eliminação ou reciclagem de produtos de refrigeração, incluindo todos os componentes de vidro, metal e plástico, deve ser confiada a empresas de reciclagem profissionais.

Entre em contacto com a autoridade local responsável pela recolha de resíduos para obter orientações sobre como eliminar o seu aparelho. Observe que as autoridades locais não são responsáveis pela eliminação de equipamentos de refrigeração, mas podem oferecer orientações sobre as opções de eliminação disponíveis localmente.

Elimine todos os materiais de embalagem de forma responsável. O cartão pode ser reutilizado e a película protetora e as almofadas de espuma não contêm CFC. Mantenha as crianças afastadas da embalagem e elimine os sacos de plástico de forma segura.

PROMOVER A RESPONSABILIDADE AMBIENTAL



De acordo com os regulamentos da UE, a eliminação ou reciclagem de produtos de refrigeração, incluindo todos os componentes de vidro, metal e plástico, deve ser confiada a empresas de reciclagem profissionais.

Entre em contacto com a autoridade local responsável pela recolha de resíduos para obter orientações sobre como eliminar o seu aparelho. Observe que as autoridades locais não são responsáveis pela eliminação de equipamentos de refrigeração, mas podem oferecer orientações sobre as opções de eliminação disponíveis localmente.

Elimine todos os materiais de embalagem de forma responsável. O cartão pode ser reutilizado e a película protetora e as almofadas de espuma não contêm CFC. Mantenha as crianças afastadas da embalagem e elimine os sacos de plástico de forma segura.

CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA

1. A Garantia só é válida mediante apresentação da fatura de compra do produto.
2. Esta GARANTIA limita-se exclusivamente à substituição de peças ineficazes por defeito de fabrico.
3. A eliminação das várias avarias do âmbito da garantia é feita por reparação ou substituição de peças defeituosas, conforme critério dos nossos serviços técnicos. As peças defeituosas são da nossa propriedade.
4. Não são abrangidos pela garantia danos causados por transporte, negligência ou deficiente utilização, montagem ou instalações impróprias, bem como influências exteriores como sejam: descargas atmosféricas ou elétricas, inundações, humidades, etc.
5. Perdem garantia, todos os aparelhos que não estejam a ser utilizados de acordo com as instruções, ou ligadas a REDES DE ALIMENTAÇÃO, que garantem uma tensão constante de 220/240V.
6. A Garantia não abrange indemnizações por danos pessoais ou materiais causados direta ou indiretamente, seja a que título for.
7. Esta garantia cessa no momento em que se constate terem sido efetuadas reparações, alterações ou quaisquer intervenções por pessoa não autorizada pela JOCEL.

A GARANTIA CADUCA

1. Caso o aparelho não tenha sido instalado por um Técnico Credenciado
2. Excedido o prazo legal em vigor para a Linha Doméstica e para Linha Hotelaria, a Garantia caduca e as Assistências serão efetuadas, debitando as despesas inerentes à mão-de-obra, consoante as tarifas vigentes.
3. Com a modificação ou desaparecimento da chapa de identificação do aparelho.

NOTA: VIDROS E LÂMPADAS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Para solicitar a assistência técnica, os nossos serviços estão disponíveis através dos seguintes contactos:

Telef.: 00 351 252 910 351

E-mail: assistencia@jocel.pt

<http://www.jocel.pt>



SEDE:

Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: jocel@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Declaramos sobre nossa própria responsabilidade que o aparelho indicado abaixo

Aparelho	EXPOSITOR
Marca	JOCEL
Modelo	JEXF-014979 / JEXC-014894

Está em conformidade com as seguintes diretivas europeias e normas de aplicação

Baixa Tensão	2014/35/EU	EN IEC 60335-2-89:2022+A11:2022 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 +A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021 EN 62233:2008
Compatibilidade Electromagnética	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2011

MADE P.R.C.

Antes de usar, lea atentamente las instrucciones de uso para garantizar una aplicación correcta y obtener resultados satisfactorios.

CONTENIDO

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS	21
DIRECTRICES DE SEGURIDAD ELÉCTRICA	24
INSTALACIÓN	25
FUNCIONAMIENTO	27
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	30
ESPECIFICACIONES DE LA CLASE CLIMÁTICA	31
GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	32
MANIPULACIÓN DEL REFRIGERANTE Y ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO	34
GARANTÍA	36
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	37

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO

Antes de la instalación y el primer uso del aparato, asegúrese de leer atentamente este manual del usuario, incluyendo todos los consejos y advertencias. El conocimiento adecuado del funcionamiento y de las características de seguridad del aparato es esencial para evitar errores y accidentes innecesarios. Se recomienda encarecidamente que todos los usuarios del aparato se familiaricen con su funcionamiento.

Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro y asegúrese de que permanece con el aparato si éste cambia de propietario o de ubicación, para garantizar que todos los usuarios estén debidamente instruidos en su uso y en las precauciones de seguridad.

El fabricante no se hace responsable de los daños derivados del incumplimiento de estas directrices de seguridad. Por lo tanto, es esencial observar todas las advertencias e instrucciones de seguridad para preservar la vida y la propiedad.

SEGURIDAD PARA NIÑOS Y PERSONAS VULNERABLES

De acuerdo con la norma EN, este aparato puede ser utilizado con seguridad por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones adecuadas sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos asociados.

No obstante, la norma CEI recomienda que este aparato no sea utilizado por personas, incluidos niños, con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén supervisados o hayan recibido instrucciones por parte de una persona responsable.

Los niños no deben jugar con el aparato, y las tareas de limpieza o mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.

Asegúrese de que todos los materiales de embalaje se mantienen fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

El aparato está diseñado para uso doméstico y aplicaciones similares como cocinas de personal en lugares de trabajo, granjas, entornos residenciales como hoteles y moteles, bed and breakfast y aplicaciones de restauración no minoristas.

ADVERTENCIA:

- No almacene sustancias explosivas, como aerosoles con propelentes inflamables, en este aparato.
- El cable de alimentación debe ser sustituido por el fabricante o una persona cualificada si está dañado, para evitar riesgos.
- Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación de la carcasa del aparato o de cualquier estructura empotrada.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.
- No dañe el circuito de refrigerante.

- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que lo recomiende el fabricante.
- El refrigerante y el aislamiento son inflamables. Elimine el aparato únicamente en un centro de eliminación de residuos autorizado. Evite la exposición a las llamas.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni se dañe al colocar el aparato.
- No coloque varios enchufes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.

NOTA: Si la luz LED está dañada, no debe ser sustituida por el usuario.

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de KoolMore para obtener ayuda.

PRECAUCIONES PARA ARTÍCULOS Y OPERACIONES ESPECÍFICOS

Asegúrese de que el circuito del aparato no resulte dañado durante el transporte y la instalación. El refrigerante (R290/R600a) es inflamable y debe eliminarse de forma adecuada, ya que podría provocar lesiones oculares o incendios.

No intente modificar o alterar las especificaciones del producto. Cualquier daño en el cable podría provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.

Evite utilizar el aparato sin la cubierta de la luz interior. Utilice el aparato únicamente con una fuente de alimentación de corriente alterna monofásica de 115 V/60 Hz. Cuando manipule alimentos congelados, consuma estos directamente del compartimento congelador para evitar quemaduras por frío.

Asegúrese de limpiar regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.

DIRECTRICES DE SEGURIDAD PARA EL CUIDADO Y LA LIMPIEZA

Para realizar el mantenimiento de su aparato, siga las siguientes instrucciones:

PRECAUCIÓN:

- Apague siempre el aparato y desenchúfelo antes de realizar cualquier trabajo de limpieza.
- No limpie el aparato con objetos metálicos, limpiadores de vapor, aceites volátiles, disolventes orgánicos o limpiadores abrasivos.
- Para eliminar el hielo del aparato, utilice un rascador de plástico en lugar de objetos afilados.

DIRECTRICES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN

Tenga en cuenta lo siguiente al instalar el aparato:

- Asegúrese de que las conexiones eléctricas se realizan correctamente de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en este manual.
- Después de desembalar el aparato, compruebe que no esté dañado. No conecte el aparato a la red eléctrica si está dañado. Notifique inmediatamente los daños a su distribuidor.
- Después de desembalar, espere al menos cuatro horas antes de encender el aparato para permitir que el aceite fluya de nuevo al compresor.
- Asegúrese de que haya suficiente circulación de aire alrededor del aparato para reducir el riesgo de sobrecalentamiento. Siga las instrucciones de instalación correspondientes para conseguir una ventilación suficiente.
- Mantenga la parte posterior del producto alejada de la pared, si es posible, para evitar el contacto con piezas calientes (compresor, condensador) y reducir el riesgo de incendio.
- No coloque el aparato cerca de radiadores o hornillos.
- Después de la instalación, asegúrese de que el enchufe de red sea fácilmente accesible.

DIRECTRICES DE SEGURIDAD PARA EL MANTENIMIENTO Y LA REPARACIÓN

Todos los trabajos eléctricos necesarios para el mantenimiento del aparato deben ser realizados por electricistas cualificados o personas competentes. Este aparato debe ser revisado por un centro de servicio autorizado y sólo deben utilizarse piezas de repuesto originales.

INSTRUCCIONES Y NOTAS ESPECIALES

NOTA:

- Los niños de entre 3 y 8 años están autorizados a cargar y descargar el aparato (esta nota sólo se aplica a las regiones de la UE).
- Cuando refrigere alimentos, evite el contacto directo con la superficie interior de la caja.
- Al congelar alimentos, séllelos por separado para evitar la pérdida de humedad y olores. Utilice material de sellado no tóxico, insípido, impermeable e impermeable.
- Deje enfriar los alimentos calientes a temperatura ambiente antes de introducirlos en el congelador. Introducir alimentos calientes directamente en el congelador puede afectar a las condiciones de conservación de otros alimentos y aumentar el consumo de energía.
- Los compartimentos congeladores de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos precongelados, hacer helados y cubitos de hielo. Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos.

DIRECTRICES DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

DIRECTRICES IMPORTANTES DE SEGURIDAD ELÉCTRICA:

Este aparato debe estar correctamente conectado a tierra para garantizar la seguridad eléctrica. Siga las siguientes directrices:

1. El sistema de conexión a tierra de su hogar debe cumplir con las normativas locales.
2. Evite dañar el circuito de refrigerante y evite tirar o estirar el cable de alimentación.
3. No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos para almacenar alimentos, a menos que lo recomiende el fabricante.
4. La toma de corriente debe ser adecuada para la potencia máxima del aparato y debe ser fácilmente accesible cuando el aparato esté instalado.
5. La tensión de alimentación debe corresponder a la indicada en las especificaciones técnicas y en la placa de características del aparato.
6. El aparato debe conectarse a una fuente de alimentación de AC a través de una toma de tres clavijas, debidamente conectada a tierra y protegida por un fusible de 13 amperios.
7. Si un enchufe está dañado, córtelo lo más cerca posible del cuerpo del enchufe y retírelo.
8. No utilice adaptadores, conectores múltiples ni cables alargadores.

NOTA: Las especificaciones del aparato pueden cambiar. Para obtener la información más exacta, consulte la placa de características del circuito situada en la parte posterior del aparato.

Recuerde que la seguridad es lo más importante y que estas directrices se han elaborado para evitar accidentes o daños en el aparato. Consulte siempre a un electricista profesional si tiene alguna duda sobre la instalación eléctrica del aparato.

INSTALACIÓN

Antes de comenzar el proceso de instalación, le recordamos que, si el aparato ha sido transportado o almacenado en posición horizontal, debe dejarlo en posición vertical durante aproximadamente 12 horas antes de ponerlo en funcionamiento. Esto permite que el refrigerante del interior del aparato se asiente, garantizando un rendimiento óptimo. El incumplimiento de estas instrucciones podría afectar negativamente al rendimiento y la vida útil del aparato.

CONFIGURACIÓN DEL APARATO

1. **Desembalaje del aparato:** Después de sacar el aparato de su embalaje, asegúrese de que todas las películas y revestimientos protectores se han retirado completamente de todas las superficies.
2. **Ubicación:** Seleccione una ubicación para su aparato donde el suelo esté nivelado y firme. Para asegurar una ventilación adecuada, mantenga una distancia mínima de 4 pulgadas entre la unidad y cualquier pared u otras obstrucciones. Si la unidad se coloca cerca de una fuente de calor, esta distancia debe aumentarse para evitar el sobrecalentamiento.
3. Recuerde instalar el espaciador de goma en la parte posterior del aparato tal y como se indica en la sección de “Instalación del espaciador de goma” (página 26).
4. **Limpieza previa:** Antes del primer uso, limpie a fondo los estantes interiores con agua y jabón. Esto elimina cualquier residuo del proceso de fabricación y ayuda a mantener la higiene.
5. **Fijación del aparato:** Si el aparato está equipado con ruedas giratorias, accione los frenos para mantenerlo estable en su posición. Si está equipado con pies ajustables, nivele el aparato girándolas según sea necesario.

Recuerde que estos aparatos sólo deben utilizarse en entornos con temperaturas ambiente no superiores a 32°C (90°F), de acuerdo con las especificaciones de la clase climática 4.

INSTALACIÓN DE ESTANTES

Su aparato está diseñado para ofrecer flexibilidad en la disposición de sus artículos.

Para su comodidad, incluye estantes regulables que le permiten personalizar el espacio interior según sus necesidades.

A continuación, se explica cómo instalar los estantes:

1. Para frigoríficos: Nuestro frigorífico se suministra con estantes regulables que pueden colocarse a distintos niveles en el interior del aparato. Para ajustar la altura de un estante, levántelo con cuidado y vuelva a colocarlo al nivel deseado.
2. Para congeladores: En nuestros congeladores, el propio evaporador actúa como estante. El número de estos estantes varía en función de la capacidad del modelo. Tenga cuidado al manipular el evaporador/estantes para evitar dañar los tubos con una fuerza excesiva.
3. Daños o defectos: Si observa algún daño o defecto en los estantes en el momento de la entrega o durante su uso, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener ayuda.

Adaptando la disposición de su aparato a sus necesidades, podrá optimizar su capacidad de almacenamiento y su eficacia. Para evitar daños, manipule los estantes con cuidado durante la instalación y el ajuste.

INSTALACIÓN DEL ESPACIADOR DE GOMA

Para garantizar una ventilación y un rendimiento adecuados del aparato, especialmente cuando se coloca contra una pared, es esencial instalar el espaciador de goma incluido en la parte posterior del armario, como se muestra en la figura siguiente.

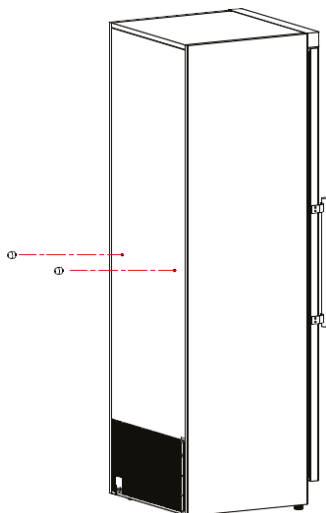
Se recomienda que haya una distancia de 7,6 cm entre la parte posterior del aparato y la pared y al menos 10 cm de espacio en ambos lados, con una altura de más de 10 cm desde la parte superior.

Siga los pasos a continuación para instalar el espaciador de goma:

1. Identifique la ubicación correcta del espaciador de goma en la parte posterior del armario (según la figura).
2. Alinee los orificios del espaciador de goma con los orificios correspondientes de los tornillos en el armario.
3. Con un destornillador adecuado, atornille el espaciador de goma en su sitio.

Asegúrese de que el espaciador de goma esté bien fijado. Si no se instala este espaciador, el compresor podría funcionar mal y la garantía del aparato podría quedar anulada.

Priorice siempre la seguridad y la eficiencia instalando todos los componentes suministrados según las instrucciones.



NIVELACIÓN DEL APARATO

- El aparato debe estar nivelado para eliminar las vibraciones. Para nivelarlo, debe estar en posición vertical y ambos reguladores deben estar en contacto estable con el suelo. También puede ajustar el nivel desenroscando el regulador correspondiente situado en la parte delantera (utilice los dedos o una llave adecuada).

FUNCIONAMIENTO

USO PREVISTO

Este aparato está diseñado para su uso en aplicaciones domésticas y similares, incluyendo:

- Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- Granjas y por clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales.
- Entornos tipo bed and breakfast.
- Restauración y aplicaciones no minoristas similares.

ANTES DEL PRIMER USO

- Deje las puertas abiertas durante un rato para ventilar el aparato.
- Aunque la unidad se limpia antes de su envío, se recomienda limpiar el interior del compartimento una vez más después de la entrega.
- Inserte el enchufe de red en una toma de corriente monofásica de 115 V con toma de tierra.
- Deje que el aparato funcione durante aproximadamente 1 hora para enfriar el compartimento antes de colocar los artículos en el aparato.

ENCENDER EL APARATO

1. Asegúrese de que las puertas del aparato estén bien cerradas.
2. Compruebe que el interruptor de alimentación está en “APAGADO” [0] y enchufe la unidad a una toma de corriente.
3. Ponga el interruptor de encendido en la posición “ENCENDIDO” [I]. La temperatura actual en el interior del aparato se muestra en la pantalla.

REINICIAR EL APARATO

Después de apagar el aparato, espere al menos 5 minutos antes de volver a encenderlo. Si lo vuelve a encender inmediatamente, se pueden fundir los fusibles, activar el disyuntor, sobrecargar el compresor o provocar otros tipos de daños.

USO EFICIENTE DE SU APARATO

Para reducir el consumo de energía, siga estas directrices:

- Abra y cierre la puerta rápidamente para evitar que salga aire frío del congelador y manténgala abierta el menor tiempo posible.
- Instale la unidad en un lugar bien ventilado.
- No utilice la unidad para almacenar agua o alimentos que requieran agua como medio de almacenamiento. Nunca introduzca marisco fresco que contenga agua directamente en la unidad.

El funcionamiento correcto de su frigorífico o congelador es esencial para garantizar el mejor rendimiento y la mayor durabilidad del aparato. En esta sección se proporcionan directrices detalladas sobre el funcionamiento y el manejo de las puertas para obtener la máxima eficiencia.

ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

La clave para mantener la frescura y la calidad de los alimentos es almacenarlos correctamente.

Aquí tiene algunos consejos:

- Deje que el aparato alcance la temperatura de funcionamiento antes de almacenar alimentos en su interior.
- Los alimentos o líquidos calientes deben enfriarse a temperatura ambiente antes de almacenarlos en el aparato.
- Siempre que sea posible, envuelva o cubra los alimentos para evitar la propagación de olores y mantener su calidad.
- Evite bloquear los ventiladores del interior del aparato, ya que son esenciales para mantener una temperatura interna constante.
- Intente minimizar el tiempo que las puertas permanecen abiertas para reducir la pérdida de aire frío.

FUNCIONAMIENTO DE LA PUERTA

Su aparato está equipado con una cerradura para proteger el contenido y mantener un ambiente interno estable.

Aquí tiene algunos consejos:

- Bloquear la puerta: Utilice una de las llaves suministradas para cerrar la puerta cuando el aparato no esté en uso. Esto es crucial en entornos comerciales por motivos de seguridad y para mantener la temperatura interior.
- Desbloquear la puerta: Para acceder al contenido, introduzca la llave en la cerradura y gírela. Retire siempre la llave después de desbloquear la puerta y asegúrese de que la puerta esté completamente cerrada después de su uso.

NOTA: La puerta no es reversible.

CONTROLES DE SEGURIDAD

Después de limpiar la unidad, realice estas comprobaciones para garantizar la seguridad:

- Compruebe que el cable de alimentación esté firmemente conectado a una toma de pared individual. Asegúrate de que la toma no esté anormalmente caliente.
- Compruebe si el cable de alimentación presenta grietas o daños. Si observa alguna irregularidad, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió esta unidad o con nuestro servicio de atención al cliente.

AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Para ajustar la temperatura de su aparato, siga estos pasos:



1. Pulse el botón “”. El valor de la temperatura actual comenzará a parpadear.
2. Utilice los botones “” y “” para ajustar la temperatura dentro del rango especificado:
 - Congelador con puerta de cristal: Ajuste la temperatura entre -18°C a -22°C.
 - Frigorífico con puerta de cristal: Ajuste la temperatura entre 0°C a 10°C.
3. Pulse de nuevo el botón “” para confirmar el nuevo ajuste de temperatura.

DESCONGELACIÓN

Su aparato está equipado con una función de descongelación automática que ayuda a mantener una eficiencia de refrigeración óptima. Sin embargo, hay casos en los que puede ser necesario iniciar manualmente un ciclo de descongelación.

DESCONGELACIÓN AUTOMÁTICA

- Su aparato iniciará automáticamente un ciclo de descongelación cada seis horas.
- El ciclo se inicia en el momento en que el aparato se enciende por primera vez.
- Este proceso de descongelación automática contribuye significativamente al funcionamiento óptimo del aparato y no debe interrumpirse.

DESCONGELACIÓN MANUAL

La descongelación manual puede ser necesaria en determinadas ocasiones.

NOTA:

- El congelador debe descongelarse dos o tres veces al año, cuando el hielo tenga un grosor aproximado de 1/8 de pulgada.
- Asegúrese de poner el termostato en un ajuste más frío al menos 12 horas antes del proceso de descongelación.

Para descongelar el aparato manualmente:

1. Mantenga pulsado el botón “” durante cinco segundos.
2. El ciclo de descongelación comenzará inmediatamente, con el indicador LED de descongelación encendido. Este ciclo de descongelación manual continuará durante un máximo de 30 minutos.

Recuerde que al iniciar una descongelación manual también se reinicia el temporizador de descongelación automático.

La siguiente descongelación automática se iniciará seis horas después de que haya finalizado la descongelación manual.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para mantener la limpieza y el rendimiento general de su frigorífico o congelador, es necesario realizar una limpieza y un mantenimiento regulares.

Estas prácticas no solo garantizan que el aparato funcione con la máxima eficiencia, sino que también prolongan su vida útil y funcionalidad.

LIMPIEZA GENERAL:

1. Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo.
2. Limpie con frecuencia el interior con un producto de limpieza suave para evitar la proliferación de bacterias y los malos olores.
3. No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos, ya que pueden dejar residuos nocivos o dañar la superficie.
4. Evite utilizar herramientas afiladas que puedan dañar el revestimiento de plástico ABS de los armarios.
5. Limpie la junta de la puerta sólo con agua. Séquela después de limpiarla para evitar la aparición de moho.
6. No deje correr el agua de limpieza por el orificio de desagüe, ya que podría desbordarse en la bandeja de evaporación.
7. Tenga cuidado al limpiar la parte posterior del aparato, ya que puede tener bordes afilados.

LIMPIEZA DEL CONDENSADOR:

El condensador es una parte esencial del aparato y debe limpiarse cada 30 días. Un condensador limpio puede prolongar la vida útil del aparato.

Recomendamos que esta tarea la realice nuestro agente de servicio o un técnico cualificado.

Nota importante: Todas las reparaciones y el mantenimiento que requieran la retirada de paneles o piezas deben ser realizados por un agente de servicio o un técnico cualificado.

Las prácticas regulares de limpieza y mantenimiento son esenciales para la longevidad y el buen funcionamiento de su aparato. Recuerde que una inversión en mantenimiento rutinario puede evitar costosas reparaciones en el futuro.

ESPECIFICACIONES DE LA CLASE CLIMÁTICA

Esta sección describe las clases climáticas designadas para nuestros aparatos y las condiciones de funcionamiento para las que están diseñados. Una clase climática es una categorización asignada a un aparato que indica el rango de temperaturas ambientales en las que está diseñado para funcionar.

Clase climática	Temperatura y humedad ambiente máx.
3	25°C, 60% HC
4	30°C, 55% HC
5	40°C, 40% HC
7	35°C, 75% HC

ENTENDER LAS CLASES CLIMÁTICAS

Las clases climáticas son indicadores de los intervalos específicos de temperatura y humedad dentro de los cuales un aparato puede funcionar con eficacia y eficiencia. Estas clases son fundamentales para garantizar que su aparato funcione de forma óptima en las condiciones ambientales de su región o ubicación específica.

TOMAR LA DECISIÓN CORRECTA

Es esencial asegurarse de que la clase climática de su aparato está en consonancia con la temperatura ambiente y la humedad de la habitación o zona en la que pretende instalar y utilizar el aparato. El uso del aparato en condiciones que entren dentro de su clase climática especificada favorecerá su eficacia y longevidad.

POSIBLES CONSECUENCIAS DEL INCUMPLIMIENTO

El funcionamiento de su aparato fuera de la clase climática designada puede provocar diversos problemas. Por ejemplo, puede disminuir el rendimiento, aumentar el consumo de energía, dañar el aparato o incluso averiarlo antes de tiempo.

CÓMO COMPROBAR LA CLASE CLIMÁTICA DE SU APARATO

Nuestro aparato está diseñado para una clase climática específica y esta información se indica en la placa de características del aparato o en las especificaciones técnicas del manual. Esta información le permite adaptar las condiciones de funcionamiento previstas para su aparato a las condiciones ambientales locales.

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Esta sección está diseñada para ayudarle a navegar y resolver situaciones comunes que pueden surgir con su aparato. Recuerde que la seguridad es lo más importante.

PRECAUCIÓN: Antes de proceder a la resolución de problemas, asegúrese de que el aparato está desenchufado.

Cualquier medida de resolución de problemas no incluida en este manual solo debe ser realizada por un electricista cualificado o un profesional con competencias similares.

ADVERTENCIA: El aparato sólo debe ser revisado y reparado por personal técnico cualificado. Las reparaciones no autorizadas o realizadas por personal no cualificado pueden suponer un riesgo importante para el usuario. Si su aparato necesita servicio, póngase en contacto con su distribuidor autorizado o con un Centro de Atención al Cliente local.

Situación	Acciones recomendadas
Corte de energía	• Abre y cierra la puerta lo menos posible para mantener el aire frío en el interior. • Evite introducir artículos nuevos en el aparato hasta que se restablezca el suministro eléctrico. • Si se prevé que el corte de electricidad va a ser prolongado, considere la posibilidad de utilizar hielo seco en el congelador.
Problemas con el cable de alimentación	• Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirse por un cable o conjunto específico suministrado por el fabricante o el servicio técnico. • Coloque el aparato de forma que el enchufe de red sea fácilmente accesible.
Inactividad del aparato	• Retira todos los artículos, desenchufa el cable de alimentación, limpia el interior y sécalo. • Para evitar el moho y los malos olores, deja la puerta abierta para secar completamente el interior.
Reubicación del aparato	• Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente antes de ubicar el aparato. • Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. • Evite golpear los pies del aparato contra escalones o umbrales del suelo.
Almacenamiento temporal del aparato	• Coloque un trozo de madera o un objeto similar entre la puerta y la unidad principal para mantener la puerta ligeramente abierta. • Evite guardar un aparato sin usar donde jueguen niños. Si un niño entra en el compartimento y la puerta está cerrada, es posible que no pueda abrirla desde dentro.

En esta tabla, identificamos algunos problemas comunes que puede encontrar con su aparato, junto con las posibles causas y soluciones.

Problema	Posibles causas y soluciones
No se enfría La unidad no parece reducir la temperatura y los artículos del interior no se enfrían.	• Compruebe si se ha interrumpido el suministro eléctrico, si el cable de alimentación está desconectado de la toma de corriente o se ha disparado el disyuntor. • Asegúrese de que el control de temperatura no esté desconectado.
Refrigeración ineficaz La unidad se enfría, pero no tanto como se esperaba. Los artículos no se enfrían lo suficiente.	• Asegúrese de que el aparato esté bien ventilado y no expuesto a la luz solar directa ni colocado cerca de un calefactor o estufa. • Evite abrir y cerrar con frecuencia las tapas y no coloque artículos por encima de la línea de carga. • Ajuste el regulador de temperatura según sea necesario. • Descongele el compartimento congelador si observa un exceso de hielo.
Ruido excesivo La unidad hace mucho ruido, más que los sonidos normales de funcionamiento.	• Compruebe que el suelo debajo del aparato es firme y que el aparato no tiembla ni hace ruido. • Asegúrese de que el panel trasero no está en contacto con una pared y que no hay objetos detrás del congelador. Nota: El compresor puede generar un sonido fuerte al inicio del funcionamiento - este sonido disminuye con el tiempo.
Condensación Se forman gotas de agua o una capa de humedad en el exterior de la unidad.	• Esto puede ocurrir en días calurosos y húmedos o dependiendo del lugar de instalación. Es normal cuando la humedad es alta y se forman partículas de agua en las superficies frías. Limpie la condensación con un paño seco.
El exterior está caliente La superficie exterior de la unidad está inusualmente caliente al tacto.	• Esto es especialmente frecuente en verano o cuando el congelador empieza a funcionar. • El diseño del congelador incluye un tubo para irradiar el calor y evitar la condensación. • Este calor no afecta a los objetos del interior del congelador.

MANIPULACIÓN DEL REFRIGERANTE Y ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



ADVERTENCIA

Este aparato funciona con refrigerante R600a o R290.

Son gases hidrocarburos utilizados como refrigerantes en los aparatos modernos, respetuosos

con el medio ambiente y con excelentes propiedades termodinámicas.

Esto garantiza un rendimiento óptimo al tiempo que reduce el impacto medioambiental del aparato.

Refrigerante de clase A3 según ANSI/ASHRAE 34

¡PRECAUCIÓN!

Antes de intentar reparar o instalar esta unidad, consulte detenidamente el manual de reparación o la guía del usuario. Es necesario cumplir estrictamente todas las precauciones de seguridad. Cuando se elimina esta unidad, cumpla con las normativas federales o locales. Tenga en cuenta que perforar los tubos de refrigerante puede provocar un incendio o una explosión. Manipule este producto con el máximo cuidado.

¡PELIGRO!

Este producto contiene refrigerante inflamable, lo que supone un riesgo de incendio o explosión. Las reparaciones solo deben ser realizadas por profesionales cualificados. Para descongelar el frigorífico, evite el uso de dispositivos mecánicos y nunca perfora los tubos de refrigerante.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO Y EL EMBALAJE



De acuerdo con la normativa de la UE, la eliminación o el reciclaje de los productos de refrigeración, incluidos todos los componentes de vidrio, metal y plástico que los integran, debe confiarse a empresas de reciclaje profesionales.

Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la recogida de residuos para obtener información sobre cómo eliminar su aparato. Tenga en cuenta que las autoridades locales no se hacen responsables de la eliminación de equipos de refrigeración, pero pueden ofrecerle asesoramiento sobre las opciones de eliminación disponibles en su zona.

Elimine todos los materiales de embalaje de forma responsable. El cartón se puede reutilizar, y el plástico protector y los cojines de espuma no contienen CFC. Mantenga a los niños alejados del embalaje y elimine las bolsas de plástico de forma segura.

PROMOVRIENDO LA RESPONSABILIDAD MEDIOAMBIENTAL



De acuerdo con la normativa de la UE, la eliminación o el reciclaje de los productos de refrigeración, incluidos todos los componentes de vidrio, metal y plástico que los integran, debe confiarse a empresas de reciclaje profesionales.

Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la recogida de residuos para obtener información sobre cómo eliminar su aparato. Tenga en cuenta que las autoridades locales no se hacen responsables de la eliminación de equipos de refrigeración, pero pueden ofrecerle asesoramiento sobre las opciones de eliminación disponibles en su zona.

Elimine todos los materiales de embalaje de forma responsable. El cartón se puede reutilizar, y el plástico protector y los cojines de espuma no contienen CFC. Mantenga a los niños alejados del embalaje y elimine las bolsas de plástico de forma segura.

CONDICIONES DE GARANTIA

1. La garantía es válida sólo a la presentación de la factura de compra del producto.
2. Esta garantía se limita exclusivamente a las piezas de repuesto ineficaz debido a defectos de fabricación.
3. La eliminación de varias fallas en garantía se realiza para la reparación o el reemplazo de piezas defectuosas, de acuerdo a la discreción de nuestros servicios técnicos. Las piezas defectuosas son de nuestra propiedad.
4. No están cubiertos por la garantía los daños causados durante el transporte, negligencia o mal uso, montaje o instalación incorrecta, así como las influencias externas, tales como: rayos atmosféricos o eléctricos, inundaciones, humedad, etc.
5. Pierden la garantía todos los aparatos que no están a ser utilizados de acuerdo a las instrucciones o conectadas a las REDES DE AEREAS DE ALIMENTACIÓN, que no garantizan una tensión constante de 220/240V.
6. La garantía no cubre lesiones personales o daños causados directa o indirectamente.
7. Esta garantía termina cuando se descubre que han sido sometidas a reparaciones, reformas o intervenciones por cualquier persona no autorizada por JOCEL.

LA GARANTIA TERMINA:

1. Si el aparato no ha sido instalado por un Técnico Acreditado.
2. Superado el período en vigor para la línea doméstica y hostelería, la garantía expira y la asistencia técnica se hará mediante adeudo en los costos de mano de obra en función de las tasas vigentes.
3. Con la modificación o desaparecimiento de la placa de identificación del aparato.

NOTA: CRISTALES Y LÁMPARAS NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.

ASISTENCIA TÉCNICA:

Para pedir asistencia técnica de vuestros aparatos, nuestros servicios están disponibles a través de los siguientes contactos:

Telef. 00 34 914 879 573

E-mail: posventa@jocel.es

<http://www.jocel.es>



SEDE:

Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: jocel@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el aparato abajo:

Aparato	VITRINA
Marca	JOCEL
Modelo	JEXF-014979 / JEXC-014894

Cumple con las siguientes directivas europeas y normas de aplicación.

Baja Voltaje	2014/35/EU	EN IEC 60335-2-89:2022+A11:2022 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 +A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021 EN 62233:2008
Compatibilidad Electromagnética	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2011

MADE P.R.C

Before using, please read the operating instructions carefully to ensure proper application and achieve satisfactory results.

CONTENT

SAFETY AND WARNING INFORMATION	39
ELECTRICAL SAFETY GUIDELINES	41
INSTALLATION	42
OPERATION	44
CLEANING AND MAINTENANCE	46
CLIMATE CLASS SPECIFICATIONS.....	47
TROUBLESHOOTING GUIDE	48
HANDLING REFRIGERANT AND PRODUCT DISPOSAL	50
WARRANTY	51
DECLARATION OF CONFORMITY	52

SAFETY AND WARNING INFORMATION

SAFETY AND USAGE INSTRUCTIONS

Prior to installation and initial usage of the appliance, ensure to carefully read through this user manual, including all tips and warnings. Proper knowledge of the appliance's operation and safety features is crucial to prevent unnecessary errors and accidents. It is highly recommended that everyone using the appliance familiarizes themselves with its workings.

Keep this instruction manual safely and ensure it remains with the appliance if it changes ownership or location to ensure all users are properly guided on its use and safety precautions.

The manufacturer will not bear any responsibility for damages resulting from the disregard of these safety guidelines. Hence, it is crucial to observe all safety warnings and instructions for preserving life and property.

SAFETY FOR CHILDREN AND VULNERABLE INDIVIDUALS

According to the EN standard, this appliance can be safely used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental abilities or a lack of experience and knowledge, provided they are under supervision or have received appropriate instruction regarding safe use of the appliance and understand the associated risks.

The IEC standard, however, recommends that this appliance not be used by persons, including children, with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they are under the supervision or instruction of a responsible person.

Children should not play with the appliance, and any cleaning or maintenance tasks should not be performed by children without supervision.

Please ensure all packaging materials are kept out of children's reach to prevent the risk of suffocation.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

The appliance is designed for household use and similar applications such as staff kitchen areas in workplaces, farmhouses, residential-type environments like hotels and motels, bed and breakfasts, and non-retail catering applications.

WARNING:

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The supply cord must be replaced by the manufacturer or a qualified person if damaged, to avoid hazards.
- Keep ventilation openings in the appliance enclosure or any built-in structure clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to expedite the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance unless they are recommended by the manufacturer.
- The refrigerant and insulation are flammable. Dispose of the appliance only at an authorized waste disposal center. Avoid exposure to flames.
- Ensure the supply cord is not trapped or damaged when positioning the appliance.

- Do not place multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

NOTE: If the LED light is damaged, it should not be replaced by the user.
Contact KoolMore customer support for assistance.

CAUTIONS FOR SPECIFIC ITEMS AND OPERATIONS

Ensure that the appliance circuit isn't damaged during the transportation and installation of the appliance. The refrigerant (R290 / R600a) is flammable and professional disposal is required, as it could cause eye injuries or ignition.

Do not attempt to modify or alter the product specifications. Any cord damage can lead to a short circuit, fire, or electric shock.

Avoid operating the appliance without the interior lighting lamp cover. Only use the appliance with a power supply of single-phase alternating current of 115V/60Hz.

When handling frozen food, consume it straight from the freezer compartment to prevent frost burns. Ensure you regularly clean surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

CARE AND CLEANING SAFETY GUIDELINES

For the maintenance of your appliance, adhere to the following:

CAUTION:

- Always turn off and unplug the appliance before performing any cleaning tasks.
- Do not clean the appliance with metal objects, steam cleaners, volatile oils, organic solvents, or abrasive cleaners.
- To remove frost from the appliance, use a plastic scraper rather than sharp objects.

INSTALLATION SAFETY GUIDELINES

Take note of the following during the installation of your appliance:

- Ensure electrical connections are correctly made according to the instructions provided in this manual.
- Upon unpacking, inspect the appliance for any damages. Do not connect the appliance to the power supply if it is damaged. Report any damages immediately to the retailer.
- After unpacking, wait for at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back into the compressor.
- Ensure adequate air circulation around the appliance to reduce overheating risk.
- Follow the instructions relevant to installation for achieving sufficient ventilation.
- Keep the back of the product away from the wall, if possible, to avoid contact with warm parts (compressor, condenser) and reduce fire risk.
- Do not position the appliance near radiators or cookers.
- After the installation, ensure the mains plug is easily accessible.

SERVICING AND REPAIRS SAFETY GUIDELINES

All electrical work required for servicing the appliance should be carried out by qualified electricians or competent individuals. This appliance must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts should be used.

SPECIAL INSTRUCTIONS AND NOTES

NOTE:

- Children aged 3 to 8 years are allowed to load and unload the appliance (This note applies only to EU regions).
- When refrigerating food, avoid direct contact with the inner box's surface.
- When freezing food, seal different food items separately to prevent moisture loss and odor. Use non-toxic, tasteless, impermeable, and waterproof sealing material.
- Cool hot food to room temperature before placing it into the freezer. Putting hot food directly into the freezer may affect the storage conditions of other foods and increase power consumption.
- Two-star freezer compartments are suitable for storing pre-frozen food, making ice cream, and ice cubes. One-, two-, and three-star compartments are not suitable for freezing fresh food.

ELECTRICAL SAFETY GUIDELINES

IMPORTANT ELECTRICAL SAFETY GUIDELINES:

This appliance must be properly grounded to ensure electrical safety.

Please adhere to the following guidelines:

1. Your home's grounding system should comply with local regulations.
2. Avoid damaging the refrigerant circuit and avoid pulling or stretching the supply cable.
3. Do not use any electrical appliances inside the food storage compartments, unless recommended by the manufacturer.
4. The power socket should be suitable for the maximum power of the appliance, and should be within easy reach when the appliance is installed.
5. Ensure the supply voltage matches that indicated in the technical specifications and on the appliance rating plate.
6. The appliance must be connected to an AC supply via a three-pin socket, suitably grounded and protected by a 13 amp fuse.
7. If a plug becomes damaged, cut it off as close to the plug body as possible, remove
8. Do not use adapters, multiple connectors, or extension cables.

NOTE: The appliance's specifications may change. For the most accurate information, refer to the circuit name plate on the back of your appliance.

Remember that safety is paramount, and that these guidelines are in place to prevent any accidents or damage to the appliance. Always consult with a professional electrician if you're unsure about any aspect of the appliance's electrical setup.

INSTALLATION

Before you begin the installation process, we would like to remind you that if the appliance has been transported or stored in a non-upright position, please ensure to leave it standing upright for approximately 12 hours before operation. This allows the refrigerant inside the appliance to settle, ensuring optimal performance. Failing to follow these guidelines could negatively affect the appliance's performance and lifespan.

APPLIANCE SETUP

1. **Unpack the appliance:** After removing the appliance from its packaging, make sure all protective film and coatings are completely removed from all surfaces.
2. **Location:** Select a spot for your appliance where the floor is both level and firm. To ensure adequate ventilation, maintain at least a 4-inch clearance between the unit and any walls or other obstructions. If the unit is placed near a heat source, this distance should be increased to avoid overheating.
3. **Please remember to install the rubber spacer on the back of the appliance as guided in the "Rubber Spacer Installation Section" (Page 43).**
4. **Pre-cleaning:** Before the first use, thoroughly clean the interior shelves with soapy water. This removes any residues from the manufacturing process and helps maintain hygiene.
5. **Securing the unit:** If your appliance is equipped with castors, set the brakes to keep it stable in its position. If it has adjustable screw feet, level the appliance by turning these as needed.

Remember, these appliances should only be operated in environments with ambient temperatures no higher than 90°F (32°C) as per Climate Class 4 specifications.

SHELF INSTALLATION

Your appliance is designed to offer flexibility in the arrangement of your items. For your convenience, it comes with adjustable shelves that allow you to customize the interior space according to your needs.

Here's how to install the shelves:

1. **For Refrigerators:** Our refrigerator comes with adjustable shelves that can be placed in different layers within the appliance. To adjust the height of a shelf, carefully lift it and reposition it into the desired layer.
2. **For Freezers:** In our freezers, the evaporator itself serves as shelves.
3. **The number of these shelves varies depending on the model's capacity.**
4. **Be careful when handling the evaporator/shelves to avoid damaging the pipes with excessive force.**
5. **Damage or Defects:** If you notice any damage or defects with the shelves upon delivery or during use, please contact our customer support for assistance.

By tailoring the layout of your appliance to suit your needs, you can optimize its storage capacity and efficiency. Please handle the shelves carefully during installation and adjustment to prevent damage.

RUBBER SPACER INSTALLATION

To guarantee proper ventilation and performance of the appliance, especially when positioned against a wall, it is crucial to install the included rubber spacer onto the backside of the cabinet, as illustrated in the below diagram.

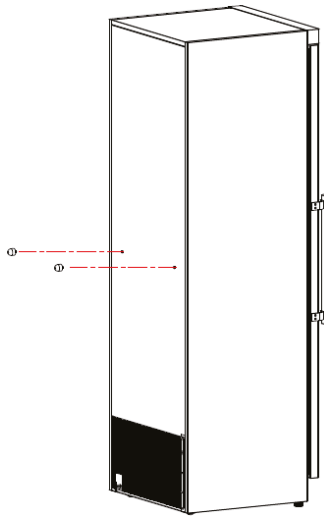
It is advisable for there to be 3 inches separating the back of the appliance to the wall and at least 4 inches of space on its two sides, a height of over 4 inches from its top.

Follow the steps below to install the rubber spacer:

1. Identify the correct location for the rubber spacer on the back of the cabinet (as per the diagram).
2. Align the holes on the rubber spacer with the corresponding screw holes on the cabinet.
3. Using a suitable screwdriver, screw the rubber spacer into place.

Ensure that the rubber spacer is securely attached. Failing to install this spacer can result in the compressor malfunctioning and may void your appliance's warranty.

Always prioritize safety and efficiency by installing all provided components as directed.



APPLIANCE LEVELING

- The appliance should be level to eliminate vibration. To make the appliance level, it should be upright, and both adjusters should be in stable contact with the floor. You can also adjust the level by unscrewing the appropriate level adjustment in the front (use your fingers or a suitable wrench).

OPERATION

INTENDED USAGE

This appliance is intended for use in household and similar applications including:

- Staff kitchen areas in shops, offices, and other working environments.
- Farmhouses and by clients in hotels, motels, and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.
- Catering and similar non-retail applications.

BEFORE FIRST USE

- Leave the doors open for a while to ventilate the appliance.
- While the unit is cleaned before shipment, it is recommended to clean the compartment interior once more after delivery.
- Insert the power supply plug into a grounded, single-phase 115V wall outlet.
- Allow the unit to operate for about 1 hour to cool the compartment before placing items into the appliance.

TURNING ON THE APPLIANCE

1. Ensure the doors of the appliance are securely closed.
2. Check that the power switch is set to 'Off' [0] and plug the unit into a socket.
3. Turn the power switch to 'On' [I]. The current temperature inside the appliance will be displayed on the screen

RESTARTING THE APPLIANCE

After turning off the appliance, wait for at least 5 minutes before restarting. Restarting the unit immediately can cause fuses to blow, activate the circuit-breaker, overload the compressor, or cause other types of damage.

EFFICIENT USE OF YOUR APPLIANCE

To reduce energy consumption, follow these guidelines:

- Open and close the door quickly to prevent the escape of cold air from the freezer, and keep the door opened for as short a period as possible.
- Install the unit in a well-ventilated location.
- Do not use the unit to store water or food that requires water as a storage medium.
- Never place fresh seafood containing water directly into the unit.

Proper operation of your Refrigerator or Freezer is essential for ensuring the best performance and longevity of the appliance. This section provides detailed guidelines on operation and door management for maximum efficiency.

STORING FOOD

The key to maintaining the freshness and quality of your food is proper storage.

Here are a few tips:

- Allow the appliance to reach its operating temperature before storing food items in it.
- Hot food or liquids should be cooled to room temperature before being placed in the appliance.
- Wrap or cover food whenever possible to prevent the spread of odors and maintain food quality.
- Avoid blocking the fans inside the appliance as they are essential for maintaining consistent internal temperatures.
- Try to minimize the time the doors are open to reduce the loss of cold air.

DOOR OPERATION

Your appliance is equipped with a lock to secure the contents and maintain a stable internal environment.

Here are a few tips:

- Locking the Door: Use one of the provided keys to lock the door when the appliance is not in use. This is crucial in commercial settings for security and to maintain the internal temperature.
- Unlocking the Door: To access the contents, insert the key into the lock and turn.
- Always remove the key after unlocking the door and ensure the door is fully closed after use.

NOTE: The door is not reversible.

SAFETY CHECKS

After cleaning the unit, perform these checks to ensure safety:

- Confirm that the power cord plug is firmly inserted into a dedicated wall outlet.
- Make sure the plug is not abnormally hot.
- Check the power cord for any cracks or damage. If you notice any irregularities, contact the dealer from whom you purchased this unit or our customer service department.

ADJUSTING THE TEMPERATURE

To adjust the temperature of your appliance, follow these steps:

1. Press the “ ” button. The current temperature value will start flashing.
2. Use the “ ” and “ ” buttons to adjust the temperature within the specified range:
 - Freezer unit with a glass door: Adjust the temperature between -18°C a -22°C.
 - Refrigerator with a glass door: Adjust the temperature between 0°C a 10°C.
3. Press the “ ” button again to confirm your new temperature setting.



DEFROSTING

Your appliance is equipped with an automatic defrosting feature that helps maintain optimum cooling efficiency. However, there are instances when you may need to manually initiate a defrost cycle.

AUTOMATIC DEFROSTING

- Your appliance will automatically initiate a defrost cycle every six hours.
- The cycle begins from the time the appliance is initially powered up.
- This automatic defrosting process contributes significantly to the optimal operation of the appliance and should not be interrupted.

MANUAL DEFROST

There might be occasions where manual defrosting is necessary.

NOTE:

- The freezer compartment should be defrosted two or three times a year when the ice is about 1/8 inch thick.
- Ensure to adjust the thermostat to a "Colder" setting at least 12 hours prior to the defrosting process.

To manually defrost your appliance:

1. Press and hold the “ ” button for five seconds.
2. The defrost cycle will commence immediately, with the Defrost LED indicator illuminating. This manual defrost cycle will continue for a maximum of 30 minutes.

Remember, initiating a manual defrost also resets the automatic defrost timer.

The next automatic defrost will start six hours after the completion of the manual defrost.

CLEANING AND MAINTENANCE

Maintaining the cleanliness and overall performance of your Refrigerator or Freezer requires regular cleaning and maintenance.

These practices not only ensure the appliance operates at peak efficiency but also prolong its life and functionality.

GENERAL CLEANING:

1. Always disconnect the appliance from the power source before cleaning.
2. Frequently clean the interior with a gentle cleaning agent to prevent bacterial growth and odor.
3. Do not use abrasive or harsh cleaning agents as they can leave harmful residues or damage the surface.
4. Avoid using sharp tools which may damage the ABS plastic liner of the cabinets.
5. Clean the door seal with water only. Wipe dry after cleaning to prevent mold growth.
6. Do not let cleaning water run into the drain hole, as it could overflow into the evaporation pan.
7. Be cautious when cleaning the rear of the appliance as it may have sharp edges.

CONDENSER CLEANING

The condenser is an essential part of the appliance and should be cleaned every 30 days. A clean condenser can extend the lifespan of the appliance. We recommend having our service agent or a qualified technician perform this task.

Important Note: All repair and maintenance requiring the removal of panels or parts should be performed by a service agent or a qualified technician.

Regular cleaning and maintenance practices are crucial for the longevity and proper operation of your appliance. Remember, an investment in routine maintenance can save you from costly repairs in the future.

This section outlines the designated climate classes for our appliances and the corresponding operating conditions they are designed for. A climate class is a categorization assigned to an appliance, denoting the range of ambient temperatures the appliance is intended to operate within.

Climate Class	Max. Ambient Temperature & Humidity
3	25°C, 60% RH
4	30°C, 55% RH
5	40°C, 40% RH
7	35°C, 75% RH

UNDERSTANDING CLIMATE CLASSES

Climate classes are indicators of the specific temperature and humidity ranges within which an appliance can function effectively and efficiently. These classes are critical in ensuring that your appliance performs optimally under the environmental conditions of your specific region or location.

MAKING THE RIGHT CHOICE

It's crucial to ensure that the climate class of your appliance aligns with the ambient temperature and humidity of the room or area where you intend to install and operate the appliance. Operating the appliance in conditions that fall within its specified climate class will promote its efficiency and longevity.

POTENTIAL CONSEQUENCES OF NON-COMPLIANCE

Operating your appliance outside its designated climate class can lead to several issues. These could include decreased performance, increased energy consumption, potential damage to the appliance, or even premature failure.

HOW TO CHECK YOUR APPLIANCE'S CLIMATE CLASS

Our appliance is designed for a specific climate class, and this information is listed on the appliance's rating plate or in the technical specifications within the manual. This information allows you to match your appliance's designed operating conditions with your local environmental conditions.

TROUBLESHOOTING GUIDE

This section is designed to help you navigate and resolve common scenarios that may arise with your appliance. Please remember, safety is paramount.

CAUTION: Prior to any troubleshooting, ensure the appliance is unplugged.

Any troubleshooting measures not included in this manual should only be performed by a qualified electrician or a similarly competent professional.

NOTICE: Maintenance and repairs on the appliance should only be undertaken by qualified service engineers. Unauthorized or unskilled repairs can pose significant risk to the user. Should your appliance require service, please contact your authorized dealer or a local Customer Service Center.

Scenario	Recommended Actions
Power Outage	• Open and close the door as little as possible to keep the cold air inside. • Avoid adding new items into the appliance until power is restored. • If the power failure is expected to be prolonged, consider using dry ice in the freezer.
Issues with Power Cord	• The power cord, if damaged, should only be replaced with a specific cord or assembly provided by the manufacturer or service agent. • Position the appliance so that the power plug is easily reachable..
Appliance Inactivity	• Remove all items, disconnect the power cord from the wall outlet, clean the interior, and wipe it dry. • To prevent mold and unpleasant odors, leave the door open to completely dry the interior.
Relocating Appliance	• Disconnect the power cord from the wall outlet before moving the appliance. • Be careful to avoid damaging the power cord. • Avoid hitting the appliance's feet against floor steps or thresholds.
Temporary Appliance Storage	• Place a piece of wood or similar object between the door and the main unit to keep the door slightly open. • Avoid storing the unused appliance in a location where children play. If a child enters the compartment and the door is closed, they may not be able to open it from the inside.

In this table, we identify some common issues you might encounter with your appliance, along with potential causes and solutions.

Issue	Potential Causes & Solutions
Not Cooling The unit doesn't seem to reduce temperature, and items inside aren't getting cold.	• Check if the power supply is interrupted, the power cord is disconnected from the wall outlet, or the circuit breaker is activated. • Make sure the temperature control is not turned to OFF.
Inefficient Cooling The unit is cooling but not as much as expected. Items are not getting sufficiently cold.	• Ensure the appliance is properly ventilated and not exposed to direct sunlight or placed near a heater or stove. • Avoid frequent opening and closing of the lids, and do not overstock items beyond the load line. • Adjust the temperature control dial as necessary. • Defrost the freezer compartment if excessive frost is observed.
Excessive Noise The unit is making a lot of noise, more than typical operating sounds.	• Verify the floor underneath the appliance is sturdy, and the unit isn't shaking or rattling. • Ensure the rear panel isn't in contact with a wall, and there are no objects behind the freezer. Note: The compressor may generate a loud sound when operation starts - this will subside with time.
Condensation There's water droplets or a wet layer forming on the outside of the unit.	• This can happen on hot, humid days or depending on the place of installation. It is normal when humidity is high and water particles form on cold surfaces. Wipe away condensation with a dry cloth.
Exterior Feels Hot The outside surface of the unit is unusually warm or hot to the touch.	• This is especially common in summer or when the freezer first starts running. • The freezer's design includes a pipe for radiating heat and preventing condensation. • This heat does not affect the items inside the freezer.

HANDLING REFRIGERANT AND PRODUCT DISPOSAL



WARNING

This appliance operates using either R600a or R290 refrigerant.

These are hydrocarbon gases used as a refrigerant in modern appliances which are environmentally friendly and have excellent thermodynamic properties.

This ensures optimal performance while reducing the appliance's environmental impact.

Refrigerant class A3 per ANSI/ASHRAE 34

CAUTION!

Before attempting to service or install this unit, thoroughly consult the repair manual or owner's guide. Strict adherence to all safety precautions is required. When disposing of this unit, comply with federal or local regulations. Be aware, puncturing the refrigerant tubing may result in a fire or explosion. Handle this product with utmost care.

DANGER!

This product contains flammable refrigerant, posing a risk of fire or explosion. Repair services must be conducted by trained professionals only. To defrost the refrigerator, avoid the use of mechanical devices and never puncture the refrigerant tubing.

PRODUCT AND PACKAGING DISPOSAL



As per EU regulations, the disposal or recycling of refrigeration products, including all the constituent glass, metal, and plastic components, should be entrusted to professional recycling companies.

Reach out to your local waste collection authority for guidance on disposing of your appliance. Note, local authorities are not responsible for refrigeration equipment disposal, but they may offer advice on locally available disposal options.

Dispose of all packaging materials responsibly. The cardboard can be repurposed, and the protective foil and foam cushions are CFC-free.

Keep children away from the packaging and dispose of plastic bags safely.

PROMOTING ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY



As per EU regulations, the disposal or recycling of refrigeration products, including all the constituent glass, metal, and plastic components, should be entrusted to professional recycling companies.

Reach out to your local waste collection authority for guidance on disposing of your appliance. Note, local authorities are not responsible for refrigeration equipment disposal, but they may offer advice on locally available disposal options.

Dispose of all packaging materials responsibly. The cardboard can be repurposed, and the protective foil and foam cushions are CFC-free.

Keep children away from the packaging and dispose of plastic bags safely.

GENERAL WARRANTY TERMS

1. The warranty is valid only on presentation of invoice of purchase.
2. This WARRANTY is limited exclusively to parts substitution ineffective due to faulty manufacture, made in our workshops.
3. The elimination of several faults of the scope of the guarantee is made for repair or replacement of defective parts, according to the discretion of our technical services. Defective parts are our property.
4. Are not covered under warranty damage caused by transportation, neglect or poor use, improper assembly or installation, as well as external influences such as: lightning strikes or power, flooding, humidity, etc..
5. Lose warranty, all appliances that are not being used according to the instructions or connected to FEEDING NETWORKS not guarantee a constant voltage of 220/240V.
6. The warranty does not cover damages for personal injury or damage caused directly or indirectly in any capacity whatsoever.
7. This warranty terminates when it is found to have been undergoing repairs, alterations or interventions by any person not authorized by Jocel.

THE WARRANTY EXPIRES

1. If the appliance has not been installed by an Accredited Technician.
2. Exceeded the period for home appliances and for industrial appliances, warranty expires and assistance will be made by charging the costs of manpower, according to current fees.
3. With the modification or disappearance of the nameplate of the appliance.

NOTE: GLASSES AND LAMPS ARE NOT COVERED BY WARRANT.

TECHNICAL ASSISTANCE

For technical assistance request, our services are available through the following contacts:

Telef. 00 351 252 910351
Fax: 00 351 252 910367
E-mail: assistencia@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>



HEADQUARTERS:
Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: jocel@jocel.pt
http://www.jocel.pt

DECLARATION OF CONFORMITY



We declare on our own responsibility that the machine indicated below

Product	SHOWCASE
Brand	JOCEL
Model	JEXF-014979 / JEXC-014894

Complies with the following European directives and standards implementation:

Low Voltage	2014/35/EU	EN IEC 60335-2-89:2022+A11:2022 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 +A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021 EN 62233:2008
Electromagnetic Compatibility	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2011

MADE P.R.C.